



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
→ TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Detection, Simulation and Optical Systems Division

Place du Portage III, 8C2

11 rue Laurier Street

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Title - Sujet SIV CIFA Soutien en Serv. R&R Syst. d'Instruction Virtuelle Contrôleurs Interarmées de la Finale de l'Attaque	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-228446/A	Amendment No. - N° modif. 010
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-228446	Date 2022-06-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QT-017-28635	
File No. - N° de dossier 017qt.W8486-228446	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-07-11 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Edwards-Letellier, Sophia	Buyer Id - Id de l'acheteur 017qt
Telephone No. - N° de téléphone (343) 543-7073 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-228446/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-228446

Amd. No. - N° de la modif.
010
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur
017QT
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification 010 à la demande de propositions (DP) vise à répondre aux questions reçues pendant la période d'invitation à soumissionner.

1. La modification 001 visait à mettre à jour la DP pour le volume 1 et les clauses du contrat subséquent pour le volume 2, SES pour la R&R de SIV CIFA.
 2. La modification 002 visait à préciser qu'il n'y a pas de pièce jointe 007 et à mettre à jour les pièces jointes 002 et 009.
 3. La modification 003 à la DP visait à fournir des réponses à la première série de questions 1 à 13.
 4. La modification 004 à la DP visait à fournir des réponses à la deuxième série de questions 14 à 20.
 5. La modification 005 à la DP visait à fournir des réponses à la troisième série de questions 21 à 51.
 6. La modification 006 visait à fournir des réponses à la quatrième série de questions 52 à 87.
 7. La modification 007 visait à fournir des réponses à la cinquième série de questions 88 à 93.
 8. La période d'invitation à soumissionner a été prolongée au moyen de la modification de la DP 008.
 9. La modification 009 à la demande de propositions (DP) vise à mettre à jour la section 5.1 de DP. EDT, Base de Paiement, les annexes et les tableaux de prix.
-

Question 94:

Nous demandons des clarifications sur le terme « LOT » tel qu'il est utilisé dans les tableaux de prix pour les SEV du CIFA.

En particulier, pouvez-vous confirmer ce qui suit :

Pour le tableau 1 - Exigences en matière d'acquisition des SIV du CIFA : les valeurs des éléments 2, 3, 4 et 5 correspondent-elles à celles de l'élément numéro 1?

Réponse 94:

Oui. Pour le tableau 1 - Exigences d'acquisition des SIV du CIFA : les valeurs des éléments 1 à 5 correspondent à l'élément numéro 1.

Question 95:

Pour le tableau 2, l'entrée de valeur des articles 3, 4 et 5 représente-t-elle le prix des 10 unités des éléments 1 et 2?

Par ailleurs, le tableau 2 pourrait obliger le soumissionnaire à tenir compte du fait que 1x simulateur statique et 2x simulateurs portatifs seront livrés aux 3x bases de l'Armée (Petawawa, Shilo et Valcartier), ce qui pourrait également être considéré comme un « lot ».

Réponse 95:

La valeur des articles numéros 3, 4 et 5 représente le prix du lot pour chaque unité nécessitant des manuels, des publications, la livraison, l'installation et la formation.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.